

# 高中中國語文科優化措施—— 課程及評估的規劃與實施(新辦)

## (四)文學文化學習與多元活動

陳學然

香港城市大學中文及歷史學系

主題：

以宋皇臺為中心的文學書寫與文化景觀為例

1. 什麼是地景文學與文化景觀？
2. 宋皇臺文學及文化景觀的構成
3. 文學與文化賞析活動
4. 實地觀賞與文學創作

# 一 什麼是地景文學與文化景觀？

- “地景文學”是一種文學類別，這一類別文學的出現，首先需要有人作“文學”的書寫。
- 文學書寫：以文學的筆觸、情感與意境繪畫出地方景貌。
- 形成有文學性質的文本、文學內涵與深意的地方景貌。
- 文學活動：透過一些文學活動，塑造景緻、寫成地方景貌/文學化的風景。
- 文學化的地方風景透過以下活動塑造：徵文比賽、展覽、讀書會、朗誦會、研討會、文學散步(Literature tour)。
- 地景文學，成為一種共識、一種集體回憶，由文字的威力作為起點，不斷累積、擴展以至建構出參與者的地方情感或身份意識。
- 當越來越多的人都在寫都在參與創造的活動，如此便在文學化地景的活動中不斷壯大“地景文學”。

# 一 什麼是地景文學與文化景觀？

- 地景文學不是一般的風景文字介紹；而一個公認的文化景觀，也必然是有大量的文學記憶與文學書寫。
- 地景文學類別中往往包括了對某個文化景觀的書寫，而文化景觀的構成也脫離不了景觀的文學化過程。
- 當中必然有人為的文學記憶、歷史記憶的後天社會建構，讓本來看似粗糙、簡單的甚至是一些無形的事物，經過記憶的塑造而歷史化、真實化以至於符號化，使無形的東西變成可見、可感，發揮與時俱進的歷史意義與時代價值。
- 文學書寫、文學記憶，有別於一般的報刊文字介紹或旅遊廣告，是帶有高雅韻味、道德價值、審美價值、深邃意境與美學意識的藝術化文字處理。
- 文學書寫、文化內涵與歷史情懷彼此相互貫通，互為表裏。

## 二 宋皇臺文學及文化景觀的構成

- 在文化發展的過程中，人因應自身需要，營造合其意願的景物、景緻、建築物、地標等等。
- 人類的文化活動和價值觀足以形塑物理景觀，賦予意義。這被形塑的景觀，被賦予意義的景觀，就是所謂的“文化景觀”(Cultural Landscape)了。
- 在港前清遺老因應自身的“宋季記憶”，賦予宋王臺、宋行宮、金夫人墓和侯王廟這些古蹟特別的文化政治意涵，構建出他們屬意的文化景觀。

## 二 宋皇臺文學及文化景觀的構成 ——塑造文化景觀的人、物、事、情、時

---

人：前清遺老、紳商名流、政府官員、其他文化社群以至於在地化的廣大群眾。

---

物：宋皇臺、侯王廟、二王殿村/宋行宮故址。

---

事：著書立說、結社雅集、興學施教以發揚國故；建構文化景觀以賡續文化政教之正統(海濱鄒魯)。

---

情：抒發情志——匡時濟世、忠臣志節、憂時感國、去國懷鄉、黍離之悲、弔古傷今、忠臣志節。

---

時：辛亥革命、軍閥混戰、新潮流播、新舊之爭、國共內戰、抗日救國。

## 二 宋皇臺文學及文化景觀的構成

- 經過陳伯陶等一眾遺老的修繕與文學書寫，宋皇臺已經成為遊人熱門景點。

# 三 文學與文化賞析活動——龍津義學門前對聯

- 對聯：
  - 其猶龍乎，卜他年鯉化蛟騰，盡洗蠻煙蛋雨。
  - 是知津也，願從此源尋流溯，平分蘇海韓潮。
- 學貴有方—興學施教，文風德教下，化香港之“蠻煙蛋雨”為中原之“海濱鄒魯”；
- 只要找到中華文化源頭，以老子孔子之學為根本，學得其正，沙漠也能開闢出文化綠洲；
- 甚至，香港也能平分蘇軾和韓愈的文學成就；同時也喻示了在港推動文教的人，希望可以建立起媲美蘇東波在海南、韓愈在潮州的功績。

### 三 文學與文化賞析活動——九龍文化勝蹟

- 簡又文：“又聞侯王廟北白鶴山遊仙巖上有‘交椅石’，端宗時設朝於此而坐於此石上，故有‘御座交椅石’之稱。”
- 廟在九龍塘白鶴山之麓，建自宋末，初僅為一小寮耳。民國元年，東官陳伯陶為碑文誌之，謂所祀者，殆楊淑妃之弟弟亮節也，侯王其封號耳。該廟香火頗盛，附近有張壽仁所書“鵝”字，字太六七尺，鐫於石，引為勝蹟。春秋佳日，士女如雲也。
- 廟中對聯「古石書鵝摹逸少 名山駕鶴仰侯王」，顯示一種曠達坦蕩的心境——達則兼善天下，窮則獨善其身(《孟子·盡心上》)。

### 三 文學與文化賞析活動—九龍城侯王廟

- “朝潮兮富場，神之來兮被冕裳。前朱鳥兮後白鷗，背負黃龍兮相戲而蜿蜒。鳴金鏜兮伐銅鼓，小海唱兮公莫舞。蕉荔兮堆盤，神飲食兮酣懽。驅颶母兮搏癘鬼，福我民兮壽無有害。”（陳伯陶〈侯王廟迎神曲〉）
- “夕汐兮淺灣，神之去兮朱旗殷。日煌煌兮氣英英，火輪小兒兮御風以俱行。沈香炷兮煙縷黑，巨礮喧兮浪花白。海鱗兮峩峩，神具醉兮委佗。射旄頭兮乘箕尾，食茲土兮享於世世。”（陳伯陶〈侯王廟送神曲〉）
- 歌頌忠臣良將的英勇節烈報國行為，死後為九龍百姓世世代代祭拜和記念——人生自古誰無死，留取丹心照汗青

### 三 文學與文化賞析活動—九龍城侯王廟

其中一副對聯：

心繫家國・愛國情懷：保家衛國、守土安民

- 忠扶宋鼎昭官富
- 跡著龍疆鎮海濱

# 三 文學與文化賞析活動—九龍城侯王廟

廟中“詩詞坊”詩文

心安自適

- 九龍城外仰侯王，
- 獅子山前雁字張，
- 滌盡寇氣還入畫，
- 秋林紅樹寫斜陽

### 三 文學與文化賞析活動——以宋王臺為中心的文化景觀

- 藉着文學記憶與文學書寫，為忠義節烈之士作傳留名——“君子疾沒世而名不稱焉。”
- 予謂《新安縣志》稱：臺南北帝廟，為宋行宮舊址，今廟右有村，名二王殿，元人修《宋史》，以景炎祥興附。帝昞(宋恭帝)後為二王紀石刻村名，蓋皆傳自元時。《縣志》又云：臺後山有晉國公主墓。公主楊太妃女，死於溺，鑄金身以葬，俗亦呼“金夫人墓”。又臺之西北有楊侯王廟，相傳為宋季忠臣，不詳其名。余考之史，知即為楊太妃弟亮節。是皆宜磨厓書石，俾與斯臺並傳。

(陳伯陶〈九龍宋王臺麓新築石垣記〉)

### 三 文學與文化賞析活動——一寸丹心圖報國、顧念民生

- 1898年，在何啟的動議下，立法局與律政司成立了《宋王臺保留法案》，保留宋王臺遺跡，為香港增添古遠的歷史光環。
- 何啟與立法局內的響應者，認為政府應該及早在人口劇增前預留九龍的土地作公共用途，這些被規劃作為市肺及公眾休憩地，可由政府因應要而輕易收回，改變用途。

### 三 文學與文化賞析活動——陳伯陶與宋臺景觀構建： “位卑未敢忘憂國”；“一寸丹心圖報國”

- 遺老注意到了宋末二帝在九龍城留下的史蹟，對宋皇臺及周邊的來歷加以考據，招引文人登臺雅集，把家國山河變易與自身身世際遇等等聯繫起來，透過宋皇臺的懷古活動詠懷抒志。
- **1915年**，香港工務局打算出售宋王臺山下土地。建築商李瑞琴將消息通知賴際熙，在賴際熙的奔走下，港府劃出部分土地不作出售。
- **1916年**，陳伯陶以敬祝宋遺民趙秋曉生日為由，召前清遺民到宋王臺舉行遙祭。宋王臺巨石因此也多了深厚的歷史文化意涵。
- 儀式化的禮祭與文人群體的詩文題詠、發思古之幽情，讓九龍宋史遺蹟產生了歷史脈絡，也是經營宋史文化景觀的重要一環。

### 三 文學與文化賞析活動—宋臺景觀構建： 《宋臺秋唱》的遺民北望與愛國情懷

《宋臺秋唱》吳道鎔序

丙辰秋，真逸以祝宋遺民玉淵子生日，大集同志於茲臺，酒糲既設，魂招若來，有詩一章，有詞一闋，和者喁喁，遂以盈帙，蓋痛河山之歷劫，懷斯人而與歸，其歌有思焉，其聲有哀焉，昌黎所謂曠百世而相感，誠不知其何心者非耶。其同邑蘇君選樓，雅尚士也，彙而集之，名曰《宋臺秋唱》，又別為圖，徵題弁首，懷古憑弔諸作輯附卷後。其視杜伯原之谷音、謝晞髮之天地間集、吳清翁之月泉吟社，託旨略殊，體亦差別，然而性情所得，未能忘言，其所感一也。

## 四 實地觀賞與文學創作

蘇澤東〈登宋皇臺懷古並序〉

- 海陵舟覆殉節多，天水蒼涼可奈何。
- 人去臺空閃斜照，寒潮聲和離黍歌。
- 賸水殘山地竟棄，青天碧海情遙寄。
- 樂土何陋願居夷，登高尚說前朝事。
- 我來訪古九龍城，摩娑遺刻書崢嶸。
- 欲補嶺南金石錄，風雨難磨千古名。

## 四 實地觀賞與文學創作

• 賴際熙：〈登宋王台作〉

其一

- 九州何更有埏垓，小絕朝廷此地開。
- 六璽螭龍潛海曲，百官牆壁倚山隈。
- 難憑天塹限胡越，為訪遺碑剔草萊。
- 宋道景炎明紹武，皇輿先後總南來。

其二

- 登臨遠在水之湄，豈獨興亡異代悲。
- 大地已隨滄海盡，怒濤猶挾故宮移。
- 殘山今屬周原外，塊肉曾無趙氏遺。
- 我亦當年謝皋羽，西臺慟哭只編詩。

## 結語：“文化景觀”的形塑

- 藉着持續的文學書寫、雅集吟誦、文學散步、學術研討、書畫展演，讓史蹟因各種人文活動而形塑出文化景觀；
- 文化景觀的激活既源於人們的歷史記憶，但它反過來也有助於凝聚及磨合人們的文化意識，進而構建出共同的集體記憶，讓不同的人的文化景觀面前發出同代相感乃至異代同音的情志。
- 於一代代文人雅士而言，憂時感國之哀愁、黍離之悲、離散之情都與宋皇臺聯繫一起，構成他們的記憶所繫之處。